

Thursday, 16 May

11.00

Main Auditorium / CERN

APPLIED PHYSICS

Phenomenological Aspects of Superconductivity

Prof. J. Müller (Institut de Physique, Genève)
(3rd lecture - for programme, see notice-boards)

* * *

Cours de Programmation et de FORTRAN pour les ordinateurs de la série 6000

Ce cours, donné en français par F. Louis, débutera le 28 mai et aura lieu pendant 4 semaines (à raison de 3 leçons la semaine).

Cours élémentaire d'expression française

Elementary French course

"A MOTS DECOUVERTS" Leçon 12 Mercredi 15 mai, 13.15 Amphithéâtre
Lesson 13 : Wednesday 15 May, 13.15, Auditorium

La 2ème séance n'aura pas lieu.

The 2nd session will not be held.

Pour information :

ECOLE POLYTECHNIQUE DE L'UNIVERSITE DE LAUSANNE

Conférence sur "La Fiabilité" : Institut d'Electrotechnique de l'EPUL, 16, chemin de Bellerive, Lausanne (Auditoire IE 50) - Inscription : 50 Fr.

"Calcul des probabilités" (16 mai - 17.00) - "Suite du calcul des probabilités et notions de statistique" (24 mai - 17.00) - "La Fiabilité" (25 mai - 08.30) - "La fiabilité dans le domaine spatial" (30 mai - 16.00) - "Fiabilité et télécommunications" (6 juin - 17.00) - "Fiabilité et traitement de l'information" (13 juin - 17.00) - "Fiabilité et aviation" (20 juin - 17.00).

Memoranda

CIRCULAIRE AUX ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES ayant leur siège à Genève

Conditions de séjour à Genève des parents et beaux-parents de fonctionnaires internationaux

La grande majorité des accords de siège ou des arrangements d'exécution y relatifs conclus entre la Confédération suisse et les Organisations internationales établies sur sol helvétique contiennent des dispositions au sujet du séjour en Suisse des membres des familles des fonctionnaires étrangers de ces organisations jouissant de privilèges et d'immunités.

Différentes selon les accords, les dispositions en question exemptent des formalités de séjour soit les conjoints de ces fonctionnaires et les membres de leur famille vivant à leur charge, soit leurs femmes et leurs enfants, soit encore les conjoints seuls.

Les parents et beaux-parents ne sont mentionnés dans aucun de ces textes. Cependant, le Département politique fédéral leur accorda à bien plaisir, jusqu'en 1967, des cartes de légitimation, ce qui les dispensait notamment des formalités dont il s'agit. En 1967, le Département politique renonça à leur attribuer les cartes en question, mais cette catégorie d'étrangers continua à être exemptée de toute obligation en matière de séjour par le Bureau de Contrôle de l'habitant de Genève, à titre de complaisance. Cependant, il est apparu que cette dernière pratique, qui n'est pas absolument conforme aux dispositions citées plus haut, donnait lieu à des interprétations trop larges. De plus, elle ne permet pas un contrôle efficace des échéances que comportent les exemptions considérées.

Les circonstances étant telles, les Autorités fédérales et cantonales genevoises décidèrent en principe, au mois de décembre 1967, d'adopter à cet égard les normes juridiquement mieux fondées que voici :

les membres des familles des fonctionnaires internationaux, soit :

- le conjoint - les enfants, y compris les enfants adoptifs, jusqu'à l'âge de 21 ans - les petits-enfants à charge jusqu'à l'âge de 21 ans,

sont dispensés de régler leurs conditions de séjour pourvu qu'ils vivent en ménage commun avec le fonctionnaire international et qu'ils n'exercent pas d'activité lucrative. Ils reçoivent une carte de légitimation du Département politique fédéral.

Des dérogatives peuvent être consenties par le Département politique en faveur des épouses et enfants des ayants droit principaux lorsqu'elles sont justifiées par des raisons de santé ou d'études.

Les points qui précèdent viennent de faire l'objet d'une décision formelle de la part des Autorités fédérales et cantonales genevoises. Toutefois, les Polices fédérales et cantonales se sont engagées à examiner avec la plus grande bienveillance les demandes d'autorisation de séjour présentées par les parents ou beaux-parents des fonctionnaires internationaux. Ainsi, tant qu'il n'y aura pas d'empêchements majeurs, elles accorderont les permis sollicités et cela à titre gracieux. Les requêtes de ce genre devront être présentées suffisamment à l'avance pour que les intéressés soient en mesure d'arriver en Suisse déjà munis d'assurances d'entrée ou d'autorisations de séjour.

(René Keller)

Ambassadeur, Chef de la Mission permanente de la Suisse auprès des
Organisations internationales à Genève

SECTION DES MAGASINSA vendre au Personnel :

2 pompes à eau
Matériel électrique et électronique divers

Tous ces articles seront vendus au fur et à mesure aux personnes qui se présenteront en acquéreurs après 16 heures dans le Hall de Stockage, côté Bâtiment Transport.

A vendre aux Divisions :

Liste No 62

Films Kodak 35 mm, non-perforés en rouleaux de 120 m "special linagraph pan safety film SO 126"

La Section Stock Statique et Récupération a un choix de pièces détachées d'appareils électroniques et électriques, neuves ou usagées et des appareils électroniques en bon état.

Les personnes intéressées sont priées de s'adresser à F. Spyse ou C. Rouiller, tel. 27.32 - 34.37

Chef des Magasins

STORES SECTIONFor sale to CERN Staff :

2 water pumps
Various electric and electronic components

All these articles will be sold to bona fide purchasers on a 'first come first served' basis after 4 p.m. in the Depository Store on the Transport Side.

For sale to Divisions :

List number 62

Kodak films 35 mm, without perforation rollers of 120 m 'special linagraph pan safety film SO 126'

The Surplus Stock and Salvage Section has a large selection of new and used electronic spare parts also used electronic components in good condition.

Those interested should contact F. Spyse or C. Rouiller tel. 27.32 - 34.37

Head of Stores

SERVICES D'APPROVISIONNEMENT

DYNAMCO LIMITED, England (Swiss Agent : Dr. K. Witmer Elektronik, Erlenbach/ZH)

is showing, on Monday, 13 May, in their demonstration lorry near the CERN post office, the following apparatus :

Digital voltmeters. Accuracy up to 0,001 % f.s.d. (long term). Common mode rejection up to 175dB. Models in plug-in technic with manual or automatic range. Oscilloscopes in plug-in technic. Sensitivity : 10mV/div. dc - 30MHz, 1mV/div. 10Hz - 5 MHz (dual channel, chopped). Sweep delay : main sweep 0,2µs/div. - 0,5 secs/div. Delay range 10µs through 0,5 secs. Weight : 14 kg. Data logging systems up to 1000 channels with scanning speeds up to 100 channels/sec. for the connection of thermocouples, resistance thermometers, pressure transducers, etc. Output to typewriter, printer, puncher or incremental recorder. Variable voltage sources, AC calibration units, precision voltage dividers. Sine wave generator. Distortion 0,005 %. Frequency range 10Hz - 100KHz. Short-term amplitude stability. A.C. voltage standard. Voltage rating : 100µV to 1000 V. Long-term amplitude accuracy 0,01 %. Frequency range : 40Hz - 10KHz. Power output 50VA. Harmonic distortion 0,01 %.

PIOVISITES COMMENTÉES DU CERN

Samedi/Saturday 18 mai/May

9.30
14.30

Réception PIO

Sur demande préalable au PIO

GUIDED TOURS OF CERN

Français - French
Français - French

By prior arrangement with the PIO

Tel. 2788.

Prière de consulter le panneau d'affichage du Bâtiment ADM pour des renseignements définitifs concernant la visite de samedi prochain.

Please consult the notice-board in the ADM building for final details of next Saturday's visit.